



EF-1500



MANUEL D'UTILISATION

Elation Professional Europe
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.elationlighting.eu

Rev. 03/16/2009 – visage

Sommaire

INFORMATIONS GÉNÉRALES	3
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	4
CONTENU DU COLIS	5
CONFIGURATION DMX	6
CONSIGNES DE FONCTIONNEMENT	9
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	14
SPÉCIFICITÉS DE PERFORMANCE	15
SPÉCIFICITÉS TECHNIQUES	16
ROHS - Une contribution sans précédent à la préservation de l'environnement.....	17
DEEE – Déchets d'équipements électriques et électroniques	18
NOTES.....	19

INFORMATIONS GÉNÉRALES

INTRODUCTION : Félicitations, vous venez de faire l'acquisition d'une des machines à brouillard les plus puissantes et fiables sur le marché aujourd'hui ! L'EF-1500 d'Elation a été conçue pour fonctionner de manière fiable pour de nombreuses années si vous respectez les consignes reprises dans ce manuel. Veuillez lire attentivement et assimiler les instructions reprises dans ce manuel avant de tenter de faire fonctionner cet appareil. Ces instructions contiennent des informations importantes concernant la sécurité lors de l'utilisation et l'entretien.

DÉBALLAGE : Merci d'avoir acheté l'EF-1500 d'Elation

Chaque machine à brouillard de scène EF-1500 a été soigneusement testée et a été livrée en parfait état de fonctionnement. Vérifiez soigneusement le carton d'expédition pour les dommages qui auraient pu survenir pendant le transport. Si le carton est endommagé, inspectez soigneusement votre appareil en cas de dommages et assurez-vous que tous les accessoires nécessaires au fonctionnement de l'unité sont arrivés intacts. En cas de dégâts occasionnés ou des pièces manquantes, veuillez contacter le revendeur / distributeur auprès duquel vous avez reçu l'article. Veuillez ne pas retourner cet appareil à ELATION Europe sans avoir contacté préalablement votre distributeur / revendeur.

Attention : Afin d'éviter ou de réduire le risque de décharges électriques ou d'incendie, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Attention ! Il n'existe aucune pièce à l'intérieur de cet appareil pouvant être entretenues par l'utilisateur. N'essayez pas de le réparer vous-même, cela annulerait votre garantie fabricant.

Veuillez ne pas jeter le carton d'emballage aux immondices. Pensez à recycler dans la mesure du possible.

Ne jamais ouvrir cette unité en cours d'utilisation!

SERVICE CLIENTÈLE : Si vous veniez à rencontrer quelque problème que ce soit mettez-vous en rapport avec votre revendeur American Audio.

Vous pouvez également nous contacter directement à travers notre site Web www.elationlighting.eu ou par e-mail à support@elationlighting.eu

Lors de la première utilisation de cette unité, une légère fumée ou odeur peut provenir de l'intérieur de celle-ci. Il s'agit d'un processus normal et est causé par l'excès de peinture à l'intérieur du boîtier se consumant de par la chaleur associée au bloc de chauffage et diminuera progressivement au fil du temps. Ce dispositif s'inscrit dans la classe de protection 1. Il est donc essentiel que le dispositif soit correctement relié à la terre.

Toutes les connexions électriques doivent être effectuées par un personnel qualifié. Assurez-vous que la tension disponible correspond aux exigences de tension de l'appareil. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit ni coincé ni endommagé. Si le cordon d'alimentation est endommagé, remplacez-le immédiatement par un nouveau de même puissance.

Débranchez de l'alimentation principale avant d'effectuer tout type de service ou d'entamer toute procédure de nettoyage.

INFORMATIONS GÉNÉRALES (suite)

Maniez le cordon d'alimentation par la fiche. Ne débranchez jamais la prise en tirant sur la partie métallique du cordon.

Veillez être conscient que les dommages occasionnés par des modifications physiques du dispositif ne sont pas couvertes par la garantie.

Les questions de sécurité ::

Ne pointez ni ne dirigez jamais une machine à brouillard vers des personnes ou leurs vêtements. Cet appareil émet une vapeur chaude et doit être utilisé avec le même soin que vous observez lorsque vous utilisez une bouilloire électrique ou un fer à repasser.

À noter : Ces spécifications, les améliorations dans la conception de cet appareil et ce manuel sont sujets à changement sans préavis.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ



L'EF-1500 est un équipement électronique extrêmement sophistiqué. Afin de garantir un fonctionnement régulier, il est important de suivre les consignes indiquées dans ce manuel. Le fabricant de cet appareil n'acceptera pas la responsabilité des dommages résultant d'une mauvaise utilisation due au manque de respect des informations imprimées dans ce manuel.

- Veillez à garder le carton d'emballage au cas malencontreux où il faille renvoyer l'unité pour réparation.
- Veillez à ne pas renverser d'eau ou d'autre liquide dans ou sur la machine à brouillard. Veillez à ce que le liquide à brouillard reste dans le réservoir à liquide.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique locale est adaptée à celle requise pour la bonne utilisation de la machine à brouillard.
- N'ôtez en aucun cas le couvercle de l'unité. Aucun composant à l'intérieur de cette unité ne peut être réparé par l'utilisateur.
- Déconnectez l'alimentation principale de l'unité lorsque vous ne l'utilisez pas pendant de longues périodes.
- N'utilisez jamais l'unité avec un module gradateur.
- N'essayez pas d'utiliser l'unité si elle est endommagée.
- N'utilisez jamais l'unité si son couvercle est ôté.
- Afin de prévenir tout risque de décharge électrique ou d'incendie, veuillez ne pas exposer l'unité à l'humidité ou la pluie.
- N'essayez en aucun cas d'utiliser l'appareil si vous vous apercevez que le cordon d'alimentation est dénudé ou cassé. N'essayez pas d'ôter ou de casser la broche de terre du cordon d'alimentation. La broche est conçue pour réduire le risque de décharge électrique et d'incendie en cas de court-circuit interne.
- Débranchez l'unité de l'alimentation principale avant d'effectuer tout type de connexion.
- Ne bloquez jamais les ventilations. Assurez-vous de monter l'unité dans un endroit bien ventilé. Assurez-vous de bien laisser un espace de 6" (15 cm) entre l'unité et le mur.
- Cette unité est conçue pour un usage intérieur exclusivement. L'utiliser en extérieur annule toute garantie.
- Veillez à monter l'unité sur un support stable et sécurisé.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ (suite)

- Les cordons d'alimentation doivent être disposés de manière à ce que personne ne marche dessus ou qu'ils ne soient pincés ni par les objets posés sur eux ni par ceux posés à leurs côtés.
- Cette unité ne doit être réparée que par du personnel qualifié quand :
 - A. Le cordon d'alimentation ou la prise a été endommagé.
 - B. Des objets ou des liquides sont tombés ou ont été renversés sur l'unité.
 - C. L'unité a été exposée à la pluie ou à l'eau.
 - D. L'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou montre des signes de fonctionnement anormal.
- Ne laissez jamais l'unité en fonctionnement sans surveillance.
- Ne dirigez jamais la buse de sortie directement en direction des gens ou des animaux.
- La sortie de la machine à brouillard est très chaude. Évitez que les objets ou les gens se trouvent à 60 cm de la buse de sortie pendant son fonctionnement.
- Placez la machine à brouillard dans un endroit bien ventilé.
- Ne dirigez jamais la buse de sortie en direction de flammes nues.
- La buse de sortie devient très chaude pendant le fonctionnement (200°C). Gardez les matériaux inflammables à une distance minimale de 50 cm de la buse.
- Laissez toujours votre machine à Brouillard ELATION refroidir avant d'essayer de la nettoyer ou de la réparer et de la transporter.
- N'ajoutez jamais de liquides inflammables ou de liquides réagissant à la température quels qu'ils soient (tels que des huiles ou des essences parfumées) aux liquides à brouillard.
- Purgez toujours le réservoir avant d'envoyer ou de transporter l'unité.
- N'ingérez jamais de liquide à brouillard. En cas d'ingestion, appelez immédiatement un docteur. Si le liquide à brouillard entre en contact avec la peau ou les yeux, rincez à grande eau. Le brouillard produit n'est pas dangereux si vous utilisez du liquide à brouillard réglementaire.
- N'utilisez que du liquide à brouillard de haute qualité à base de glycol. D'autres liquides à brouillard pourraient obstruer ou endommager les pièces internes.
- Veillez à ce qu'il y ait suffisamment de liquide dans le réservoir. Faire fonctionner l'unité sans liquide endommagera la pompe et causera aussi une surchauffe. Si votre machine à brouillard d'ELATION ne fonctionne pas correctement, cessez immédiatement de l'utiliser. Purgez tout liquide à brouillard du réservoir, emballez l'unité de façon sûre (de préférence dans l'emballage d'origine), et renvoyez-la à votre revendeur ou distributeur ELATION pour réparation.

CONTENU DU COLIS

Le colis devrait contenir les éléments suivants :

1. Une machine à brouillard de scène EF-1500 d'ELATION avec son cordon d'alimentation.
2. Une commande à distance multifonction avec un cordon de 2 mètres joint.
3. Un manuel d'utilisation
4. Un accessoire optionnel : crochets de supports avec vis.
5. Un accessoire optionnel : caisse de transport.

Si des éléments s'avèrent manquants, veuillez contacter immédiatement votre revendeur ELATION.

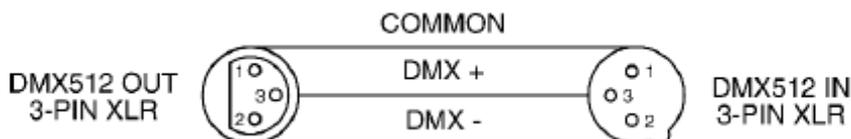
Avant de commencer la configuration initiale de votre machine à brouillard de scène EF-1500 d'ELATION, veillez à ce qu'il n'y ait aucun dégât apparent causés par le transport. Au cas où la structure rigide de l'unité ou les câbles soient endommagés, ne branchez pas l'unité et n'essayez pas de l'utiliser avant d'avoir contacté votre revendeur ELATION pour assistance.

CONFIGURATION DMX

DMX-512 :: DMX est l'abréviation de Digital Multiplex. Le DMX est un protocole universel utilisé comme moyen de communication entre appareils et jeu d'orgues intelligents. Le DMX permet aux appareils de toutes marques et modèles des différents constructeurs d'être raccordés entre eux et d'être pilotés depuis une seule commande, pour peu que tous les appareils et les commandes soient compatibles DMX. Un jeu d'orgues DMX envoie des instructions DMX au format data (données) du jeu d'orgues à l'appareil. Les data DMX sont envoyés en série de data qui voyagent d'un appareil à l'autre via terminaux XLR (entrée) DATA « IN » et (sortie) DATA « OUT » situés sur tous les appareils DMX (la majorité des jeux d'orgues ne possèdent qu'un terminal de sortie DATA).

Chaînage DMX : Afin d'assurer une transmission correcte des data DMX, veillez à toujours utiliser les câbles et terminaisons DMX qui conviennent. Lors de l'utilisation de plusieurs unités, essayez au possible d'utiliser le chaînage par câble le plus court. Ne divisez jamais en « Y » vos connections DMX avec un cordon diviseur « Y ». L'ordre dans lequel les unités sont chaînées dans un circuit DMX n'influence en aucun cas le pilotage DMX. Par exemple, une unité à laquelle on aurait affecté l'adresse 1 peut être placée à n'importe quel endroit de la chaîne, au début, à la fin ou n'importe où au milieu. Quand on affecte l'adresse 1 à une unité, le jeu d'orgues DMX sait qu'il doit envoyer les DATA requises à l'adresse 1 de cette unité, quel que soit son emplacement dans le circuit. L'EF-1500 peut être contrôlé via un protocole DMX-512. L'EF-1500 est une unité DMX qui comporte 2 canaux. L'adresse DMX est configurée électroniquement en utilisant les commandes du menu LCD.

Exigences de câble DATA (câble DMX) (pour fonctionnement DMX et fonctionnement en configuration maître/esclave) : Votre unité et votre jeu d'orgues requièrent l'utilisation de connecteurs XLR 3 broches ou 5 broches pour entrée et sortie de DATA (l'image ci-dessous représente un connecteur XLR 3 broches). Si vous faites vos câbles vous-même, veillez à bien utiliser un câble blindé standard 120 Ohm. Ce câble est conçu pour une transmission DMX peut être acheté chez tous les revendeurs d'éclairage professionnel. Vos câbles doivent comporter des connecteurs XLR mâle et femelle à chaque extrémité. Rappelez-vous que les câbles DMX se montent en Daisy Chain et ne se divisent pas à moins que vous n'utilisiez un diviseur agréé DMX tel que l'Elation Opto Branch 4™ ou le DMX Branch/4™.



Assurez-vous de suivre les instructions décrites en figure ci-dessus lors de la fabrication artisanale de vos câbles. N'utilisez pas la prise de terre de votre connecteur XLR. Ne reliez pas le blindage du connecteur de votre câble à la prise de terre et ne permettez pas au blindage du conducteur d'entrer en contact avec le boîtier externe du XLR. Reliez le blindage à la terre pourrait entraîner un court-circuit et un fonctionnement erratique.

CONFIGURATION DMX (suite)

Sortie DMX
Prise XLR 3 broches



Entrée DMX
Prise XLR 3 broches



1: Terre
2: Data(+)
3: Data(-)

Sortie DMX
Prise XLR 5 broches



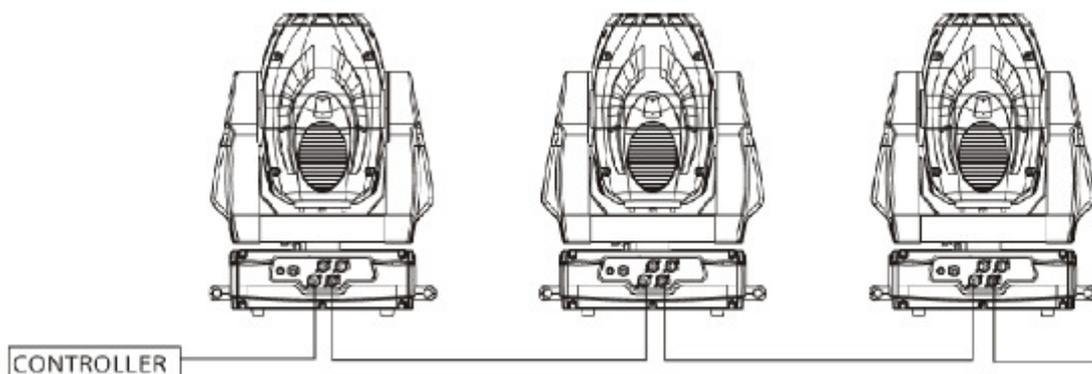
Entrée DMX
Prise XLR 5 broches



1: Terre
2: Data(+)
3: Data(-)
4: Ouvert
5: Ouvert

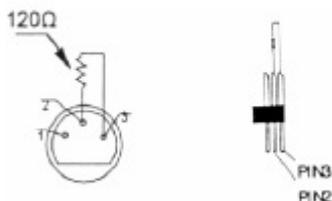
Contrôle de branchements DMX-512 :

Branchez les câbles XLR fournis à la prise femelle XLR 3 broches sortie de votre jeu d'orgues et l'autre extrémité à la prise mâle XLR 3 broches entrée de la lyre asservie. (Veuillez vous référer au schéma ci-dessous) Vous pouvez chaîner plusieurs lyres asservies par le biais de raccordements en série. Le câble qui doit être utilisé est un câble blindé DMX à 2 conducteurs, avec une entrée XLR et une sortie connecteurs. Lors de vos branchements datas entrée et sortie en Daisy-Chain, ne séparez jamais vos branchements DMX ou n'effectuez jamais de branchements DMX en « Y » à moins que vous n'utilisiez de séparateur DMX agréé tel que l'Elation Opto Branch 4™ ou le DMX Branch/4™.



Connexion DMX-512 avec terminaison de ligne : Lorsque vous utilisez un long câble, il se peut que vous soyez amené à placer un bouchon sur la dernière unité pour éviter un fonctionnement erratique. Le bouchon est une résistance d' $\frac{1}{4}$ W 90-120 Ohm qui est connectée entre la broche 2 et la broche 3 du connecteur XLR mâle (DATA + et DATA -). Cette unité est insérée dans le connecteur XLR femelle de la dernière unité de votre montage en Daisy Chain pour terminer la ligne. L'utilisation un bouchon de câble (*Section Elation : DMX T PACK*) diminue la possibilité de fonctionnement erratique.

CONFIGURATION DMX (suite)



La terminaison réduit les erreurs de signal et évite les problèmes de transmission de signal et les interférences. Il est toujours recommandé de connecter une terminaison DMX (résistance 120 Ohm ¼ W) entre la broche 2 (DMX-) et la broche 3 (DMX +) de la dernière unité.

Connecteurs DMX XLR 5 broches. Certains constructeurs utilisent des câbles data DMX-512 5 broches pour la transmission de DATA plutôt que des 3 broches. Ces câbles DMX 5 broches peuvent être intégrés dans un circuit DMX 3 broches. Il est impératif d'utiliser un adaptateur de câbles lorsque vous insérez un câble data 5 broches dans un circuit 3 broches, ils se trouvent généralement dans la plupart des magasins de vente de pièces électroniques. Le tableau suivant indique en détail la conversion correcte d'un câble.

Conversion XLR 3 broches en XLR 5 broches		
Conducteur	XLR Femelle 3 broches (Sortie)	XLR male 5 broches (Entrée)
Terre / Blindage	Broche 1	Broche 1
Data Compliment (signal -)	Broche 2	Broche 2
Data True (signal +)	Broche 3	Broche 3
Non utilisé		Broche 4 – Ne pas utiliser
Non utilisé		Broche 5 – Ne pas utiliser

Adresses de l'unité DMX :

Toutes les unités devraient être dotées d'une adresse DMX de départ lors de l'utilisation d'un jeu d'orgues, donc un appareil donné répondra à un signal de contrôle donné. Cette adresse digitale de départ est le numéro du canal duquel l'unité commence à « écouter » l'information de contrôle digitale envoyée par le jeu d'orgues DMX. L'affectation de cette adresse DMX de départ est atteinte en configurant correctement l'adresse DMX sur l'affichage digital situé à l'arrière de l'unité.

Vous pouvez configurer la même adresse de départ pour toutes les unités ou un groupe d'unités, ou configurer une adresse différente pour chaque unité. Sachez que la configuration de toutes vos unités à la même adresse DMX va par la suite contrôler toutes les unités de la même façon, en d'autres termes, changer les configurations d'un canal affectera toutes les unités simultanément.

Si vous configurez chaque unité à une adresse DMX différente, chaque unité va commencer à « écouter » le numéro de canal que vous avez configuré, basé sur la quantité de canaux de contrôle (canaux DMX) de chaque unité. Cela signifie que changer la configuration d'un canal n'affectera que l'unité concernée. Si l'unité ne reçoit pas de signal DMX, l'affichage clignotera. Si votre unité est connectée à un jeu d'orgues DMX et que l'affichage clignote (ne recevant pas de signal DMX signal), veuillez vérifier les points suivants :

- La prise XLR 3 ou 5 broches (câble doté d'un signal DMX provenant d'un jeu d'orgues) peut ne pas être connectée ou n'est pas insérée correctement dans le jack d'entrée DMX.
- Le jeu d'orgues DMX est éteint ou défectueux.
- Le câble DMX ou le connecteur est défectueux.
- Une terminaison DMX n'a pas été insérée dans la dernière unité de votre chaîne DMX.

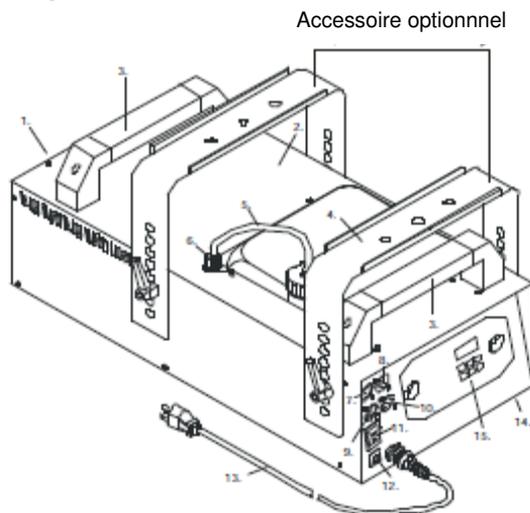
CONSIGNES DE FONCTIONNEMENT

- Branchez le cordon d'alimentation dans une prise reliée à la terre. Mettez la machine en marche. Le moteur de la machine est chaud quand l'affichage situé sur le module de commande indique « Ready to Fog ».
- Afin de produire du brouillard, appuyez sur le bouton approprié situé sur le module de commande et réglez la durée du brouillard, les intervalles et le volume.
- L'affichage de la commande de l'unité indiquera « Warming up » et « Ready to fog » le temps que la machine atteigne la température nécessaire au fonctionnement.
- Pour des informations complémentaires concernant le fonctionnement, veuillez vous référer à la seconde section intitulée « Fonctionnement du module de commande ».
- La garantie limitée est basée sur un fonctionnement de 8 heures par jour. Un usage excessif pourrait raccourcir la durée de vie des machines.
- Ce modèle peut fonctionner au sol ou posé sur n'importe quelle surface plane. Quelque soit la méthode utilisée, ne programmez pas l'unité à un angle d'inclinaison supérieur à 35 degrés.

Prudence !

« Le brouillard peut réduire la visibilité. Maintenez la densité de brouillard aussi basse que possible afin de permettre l'orientation des visiteurs et des acteurs ».

Description de l'EF-1500

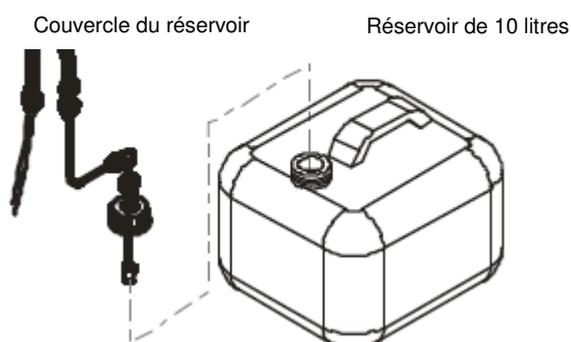


Plan d'ensemble de la machine

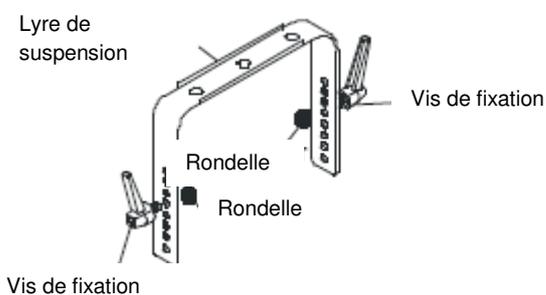
- 1 Buse
- 2 Structure rigide
- 3 Poignée
- 4 Couvercle du réservoir
- 5 Tube, Filtre
- 6 Adaptateur
- 7 Prise sortie DMX (XLR 3 broches)
- 8 Prise entrée DMX (XLR 3 broches)
- 9 Prise sortie DMX (XLR 5 broches)

CONSIGNES DE FONCTIONNEMENT (suite)

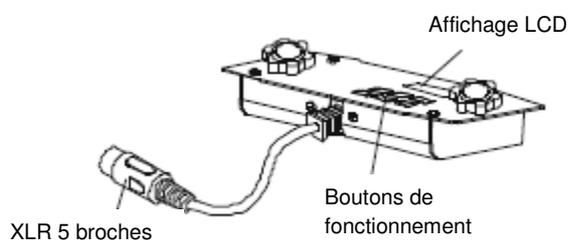
- 10 Prise entrée DMX (XLR 5 broches)
- 11 Marche/arrêt
- 12 Disjoncteur (230 V / 7 A)
- 13 Câble d'alimentation
- 14 Pied
- 15 Commande à distance en circuit réseau



Assemblage de la poignée de suspension optionnelle
 Assemblez la poignée avec des vis M8 sur les faces extérieures comme indiqué :



COMMANDE À DISTANCE DE L'EF-1500



Longueur de câble : 2 m

Connecteur : XLR 5 broches

Fonction : Minuteur avec intervalle, durée et volume, adresses DMX, brouillard continu, extinction manuelle.

CONSIGNES DE FONCTIONNEMENT (suite)

À NOTER :

Un détecteur de niveau de fluide est installé sur l'unité. La pompe de la machine s'arrêtera automatiquement de fonctionner si le niveau de fluide est plus bas que le niveau requis pour l'utilisation.

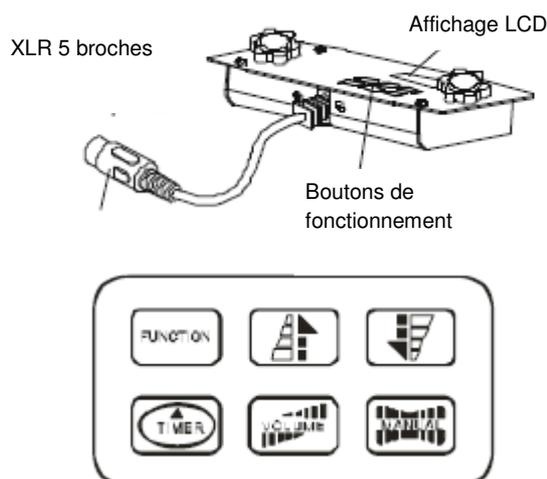
Elle continuera automatiquement quand le niveau de fluide atteindra à nouveau son niveau de fonctionnement.

Veillez à toujours surveiller le niveau de fluide du réservoir et à ce qu'il y ait suffisamment de liquide dans le réservoir.

En cas de faible débit, de bruit de pompe ou d'aucune sortie de brouillard, débranchez immédiatement l'unité. Vérifiez le niveau du fluide, le fusible externe le branchement de la commande à distance et coupez l'alimentation. Si tous les points ci-dessus semblent fonctionner, remettez l'alimentation. Si la machine n'émet pas de brouillard, vérifiez le flexible attaché au réservoir afin de vous assurer que le fluide ne fuit pas par le flexible. Si vous ne pouvez pas déterminer la cause du problème, ne continuez pas à appuyer sur le bouton de la commande à distance car vous risquez d'endommager votre unité. Renvoyez votre machine à votre revendeur ELATION.

Fonctionnement du module de commande

Le module est une commande à distance multifonction dotée d'un cordon de 2 mètres, avec connecteur XLR 5 broches pour les modèles de machines à brouillard ELATION. Son interface permet de personnaliser les fonctions de la machine à brouillard en ajustant la durée de production de brouillard, l'intervalle et le volume. Les paramètres de fonctionnement de son affichage LCD, qui sont automatiquement stockés dans sa mémoire rémanente, permettent à la machine de mise hors circuit sans perdre ses configurations.



1. Bouton de fonction :

Sous-menus :

- Choix de l'intervalle
- Choix de la durée
- Fin du minuteur

CONSIGNES DE FONCTIONNEMENT (suite)

- Fin du volume
- Rafales ininterrompues
- Ajout de DMX 512

2/3. Boutons UP/DOWN

4. Bouton minuteur
5. Bouton volume
6. Bouton manuel

1. Par le biais du bouton « Fonction », vous pouvez ajuster les configurations souhaitées dans le sous-menu. Après avoir appuyé une fois encore sur le bouton « Fonction », l'affichage indique « Interval Set ». Ajustez l'intervalle entre chaque émission de brouillard (intervalle de 1 à 255 secondes) à l'aide des boutons UP/DOWN. En appuyant deux fois sur le bouton « Fonction », l'affichage indiquera « Duration Set ». Ajustez la durée de chaque émission de brouillard (intervalle de 1 à 20 secondes) à l'aide des boutons UP/DOWN. Dans le menu « Timer Out », vous pouvez ajuster la sortie du volume à l'aide des boutons UP/DOWN. Appuyez à nouveau sur « Fonction » pour entrer dans le menu suivant : « Volume Out ». Dans ce menu, vous pouvez définir la sortie brouillard en % pour la fonction « Volume ». De plus, si vous appuyez sur UP à hauteur de 100% ou DOWN à 1%, vous pouvez ajuster le brouillard continu dans le sous-menu « Non Stop Burst ». Le menu « DMX 512 Add » fait référence à l'ajustement des adresses DMX pour la commande DMX ou la synchronisation. Ajustez l'adresse DMX souhaitée au moyen des boutons UP/DOWN.

2. Appuyez sur le bouton « Timer » pour activer la fonction du minuteur selon les paramètres définis dans les sous-menus « Fonction ». L'affichage indique l'intervalle ajusté et l'appareil décompte les secondes jusqu'à « 0 ». Après, l'émission de brouillard est déclenchée au volume défini dans le sous-menu « Timer Out ». La durée dépend des configurations effectuées dans le menu « Duration Set ». Si vous souhaitez désactiver la fonction minuteur, appuyez à nouveau sur le bouton principal « Timer ».

3. Appuyez sur le bouton « Volume » pour un déclenchement immédiat de l'émission de brouillard au volume ajusté dans le menu « Volume Out ». Appuyez à nouveau sur le bouton « Volume » afin d'arrêter l'émission de brouillard.

4. Maintenez le bouton « Manual » appuyé pour un déclenchement immédiat de l'émission de brouillard à un volume de 100%. Cette fonction remplace toutes les autres fonctions. Relâchez le bouton afin d'arrêter l'émission de brouillard.

Exemple : Pour ajuster la machine à un intervalle de brouillard de 5 secondes, une durée de 10 secondes, une sortie volume de 40% avec une adresse DMX 3, veuillez procéder comme suit :

Bouton Function → Menu : « Interval Set » → Bouton Up jusqu'à 5 secondes → Bouton Function → menu : « Duration Set » → bouton Up jusqu'à 10 secondes → Bouton Function → Menu : « Timer Out » → Bouton Up jusqu'à 40% → Bouton Function → Menu : « DMX 512 Add » → Bouton Up jusqu'à 3 → Bouton Function → Button Timer

À noter : Toutes les machines à brouillard développent de la condensation autour de la buse de sortie. Cela pourrait alors causer une accumulation d'humidité sur la surface située en dessous de la buse de sortie : essuyez délicatement la surface afin de l'éliminer. Si vous détectez une condensation anormale, veuillez vérifier votre choix de liquide de fluide à brouillard car cela pourrait être dû à des impuretés. Veuillez cesser d'utiliser ce fluide afin d'assurer une longue vie à votre unité.

CONSIGNES DE FONCTIONNEMENT (suite)

Maintenance / Stockage

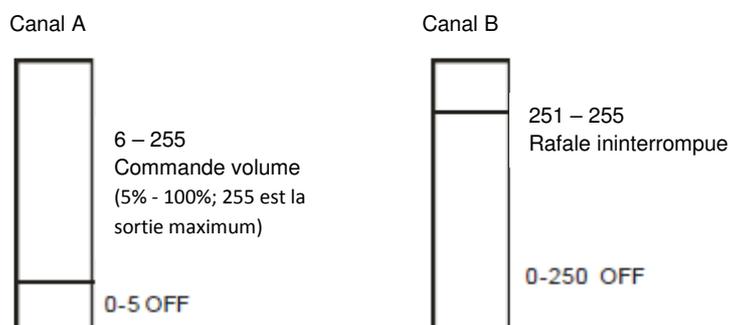
Ne laissez pas le liquide à brouillard être contaminé. Remplacez toujours les bouchons sur le réservoir de liquide à brouillard et sur le réservoir de liquide de la machine à brouillard après l'avoir rempli. Veillez à ne jamais faire fonctionner la machine à brouillard sans liquide.

N'effectuez le nettoyage qu'avec un chiffon sec. Rangez la une fois sèche. Nettoyer votre machine à brouillard régulièrement vous permettra d'économiser des frais de réparation.

À noter : Toutes les machines à brouillard peuvent être sujettes à des obstructions dues à une consistance épaisse du liquide à brouillard et aux hautes températures de vaporisation. Il est fortement recommandé d'entretenir et de faire réparer votre machine aussi souvent que possible. Une machine à brouillard correctement entretenue vous procurera des années de fonctionnement fiable.

Il est fortement recommandé de tester la machine chaque mois afin d'obtenir les meilleurs résultats d'émission de brouillard. Un essai de fonctionnement consiste à chauffer la machine puis à procéder à quelques minutes d'émission. Laissez refroidir la machine par la suite.

Configurations DMX embarqué



La machine à brouillard offre aussi une commande DMX embarqué. Il existe 2 canaux DMX utilisés pour contrôler la sortie du volume et le fonctionnement.

Exemple de configuration d'adresse DMX

Si l'unité est assignée à l'adresse DMX 124 par exemple, le canal A correspond à l'adresse DMX 124 et l'adresse DMX 125 sera automatiquement sélectionnée pour le canal B.

Le canal A possède une valeur de 0 à 255 et le canal B une valeur de 251 à 255. Les fonctions du minuteur durée et intervalle peuvent être programmées via la commande DMX ou le logiciel de la commande DMX.

CONSIGNES DE FONCTIONNEMENT (suite)

Canal A (Commande Volume)

Si le canal A possède une valeur située entre 0 et 5, l'unité est en mode OFF).

Entre les valeurs 6 et 255, la sortie sera linéaire, 6 étant le volume minimum de brouillard produit et 255 approchant le maximum. La sortie de brouillard s'accroît parallèlement à la valeur DMX soumise.

Canal B (rafale ininterrompue)

Si le canal B possède une valeur située entre 251 et 255, la machine fonctionnera en mode Nonstop Burst (brouillard continu). Dans ce mode, l'unité s'ajustera automatiquement et produira la plus grande quantité de brouillard possible. Il n'y a pas de période de chauffe et le brouillard sera produit de façon continue. De toute façon, le volume de sortie peut être inférieur qu'il ne le serait si la machine procédait à des montées en températures intermédiaires.

Fonction Priorité

Quand le canal A est défini à une valeur située entre 6 et 255 et le canal B entre 251 et 255 en même temps, le canal B surpassera le canal A et fera passer l'unité en mode Nonstop Burst.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Les points suivants doivent être pris en considération pendant l'inspection :

1. Veillez à ce que toutes les vis et les fixations soient attachées de façon sécurisée à tout instant. Les vis mal vissées pourraient tomber pendant un fonctionnement normal de l'unité et pourrait causer des dégâts ou des blessures si des pièces plus grosses tombaient.
2. La structure rigide, les lentilles de couleurs, le matériel de suspension, les points de suspension (plafond, suspension, gril portatif) ne doivent pas comporter de déformations. Des points de suspension endommagés ou une suspension non sécurisée peuvent entraîner la chute de l'unité et des blessures sérieuses aux personnes.
3. Toutes les pièces mécaniques et les moteurs ou les pompes ne doivent pas présenter de traces d'usure sérieuses et doivent pivoter librement.
4. Les câbles d'alimentation électrique ne doivent présenter aucune défaillance, fatigue matérielle ou aucun dépôt. Veuillez ne jamais ôter la broche de terre du câble d'alimentation !

Un installateur agréé doit respecter les instructions supplémentaires relatives à l'installation et l'usage de l'unité et les problèmes de sécurité doivent être adressés avant toute tentative de fonctionnement.



PRUDENCE !

Débranchez de l'alimentation principale avant de commencer toute opération d'entretien

Nous vous recommandons de nettoyer fréquemment votre unité, ceci pour assurer la longévité du fonctionnement de votre appareil ainsi qu'un rendu de lumière vif. Lors du nettoyage, veuillez utiliser un chiffon non-pelucheux humide. N'utilisez jamais d'alcool ou de solvant. Il n'existe aucune pièce qui puisse être remplacée par l'utilisateur à l'intérieur de l'unité, à l'exception de la lampe. Veuillez faire part de tout autre problème à un technicien agréé Elation. Si vous décidez de réparer votre unité vous-même, veuillez commander les pièces originales directement auprès d'Elation.

SPÉCIFICITÉS DE PERFORMANCE

1. Température moyenne de fonctionnement = 250° C
2. Sortie brouillard continu disponible en sélectionnant « Nonstop Burst » en utilisant le sous-menu « Function » « Volume out » ou en définissant les valeurs DMX entre 251 et 255 sur le canal B.

SPÉCIFICITÉS TECHNIQUES

Modèle	EF-1500
Alimentation	230 V AC, 50/60 Hz
Consommation d'énergie	1500 W
Volume de sortie	700 m³ / mn
Capacité du réservoir	10 litres
Consommation de fluide	7 mn / litre
Poids	15 kg
Dimensions (L x l x H mm)	668 x 319 x 170 (mm)
Commande à distance incluse	M-20
Commande à distance optionnelle	M-30
Temps de chauffe	8 mn

ROHS - Une contribution sans précédent à la préservation de l'environnement

Cher client,

L'Union européenne vient d'adopter une directive de restriction/interdiction d'utilisation de substances nocives. Cette directive, connue sous l'acronyme RoHS, est un sujet d'actualité au sein de l'industrie électronique.

Elle restreint, entre autres, l'utilisation de six matériaux : le plomb (Pb), le mercure (Hg), le chrome hexavalent (CR VI), le cadmium (Cd), les polybromobiphényles utilisés en tant que retardateurs de flammes (PBB), et les polybromodiphényléther également utilisés comme retardateurs de flammes (PBDE). Cette directive s'applique à quasiment tous les appareils électriques et électroniques dont le fonctionnement implique des champs électriques ou électromagnétiques – en un mot, tout appareil que nous pouvons retrouver dans nos foyers ou au bureau.

En tant que fabricants de produits des marques AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional et ACCLAIM Lighting, nous devons nous conformer à la directive RoHS. Par conséquent, deux ans même avant l'entrée en vigueur de cette directive, nous nous sommes mis en quête de matériaux alternatifs et de procédés de fabrication respectant davantage l'environnement.

Bien avant la prise d'effet de la directive RoHS, tous nos produits ont été fabriqués pour répondre aux normes de l'Union européenne. Grâce à des contrôles et des tests de matériel réguliers, nous pouvons assurer que tous les composants que nous utilisons répondent aux normes RoHS et que, pour autant que la technologie nous le permette, notre procédé de fabrication est des plus écologiques.

La directive RoHS franchit un pas important dans la protection de l'environnement. En tant que fabricants, nous nous sentons obligés de contribuer à son respect.

DEEE – Déchets d'équipements électriques et électroniques

Chaque année, des milliers de tonnes de composants électroniques, nuisibles pour l'environnement, atterrissent dans des décharges à travers le monde. Afin d'assurer les meilleures collectes et récupération de composants électroniques, l'Union européenne a adopté la directive DEEE.

Le système DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) peut être comparé au système de collecte « verte », mis en place il y a plusieurs années. Les fabricants, au moment de la mise sur le marché de leur produit, doivent contribuer à l'utilisation des déchets. Les ressources économiques ainsi obtenues, vont être appliquées au développement d'un système commun de gestion des déchets. De cette manière, nous pouvons assurer un programme de récupération et de mise au rebut écologique et professionnel.

En tant que fabricant, nous faisons partie du système allemand EAR à travers lequel nous payons notre contribution.

(Numéro d'enregistrement en Allemagne : DE41027552)

Par conséquent, les produits AMERICAN DJ et AMERICAN AUDIO peuvent être déposés aux points de collecte gratuitement et seront utilisés dans le programme de recyclage. Les produits ELATION Professional, utilisés uniquement par les professionnels, seront gérés par nos soins. Veuillez nous renvoyer vos produits Elation directement à la fin de leur vie afin que nous puissions en disposer de manière professionnelle.

Tout comme pour la directive RoHS, la directive DEEE est une contribution de premier ordre à la protection de l'environnement et nous serons heureux d'aider l'environnement grâce à ce système de d'enlèvement des déchets.

Nous sommes heureux de répondre à vos questions et serions ravis d'entendre vos suggestions. Pour ce faire contactez-nous par e-mail à : info@americandj.eu

NOTES

Elation Professional Europe
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.elationlighting.eu